



# RAPPORT ANNUEL 2024





# RAPPORT ANNUEL 2024

## RENDEZ-VOUS 2025

### Journée de la jauge 2025

01.02.25 / Bienne

### Journée des Officiels 2025

15.02.25 / Ittigen

### Swiss Sailing Day / SUI Sailing Awards 2025

tbd

### Bodenseewoche 2025

12–15.06.2025 / Constance

### Bol d'Or 2025

13–15.06.2025 / Genève

### Windweek 2025

8–10.08.2025 / Brunnen

### Assemblée Générale 2025

15.11.25 / Ittigen

### Switzerland Sail GP 2025

20–21.09.2025 / Genève

## Impressum

Textes: Membres Direction et Comité Central  
Photos: Samo Vidic / Alinghi Red Bull Racing, SUI Sail GP Team,  
Sailing Energy / Swiss Sailing Team, Sailing Energy / Engadinwing,  
Adriana Coupek, Nicola Möckli  
Légende Couverture: SUI Sail GP Team  
Réalisation: Nicola Möckli  
Mise en page: hold Kommunikationsdesign

## Chères et chers membres et ami-e-s de Swiss Sailing

C'est avec un grand plaisir que je vous présente le rapport annuel 2024. Cette année associative a été marquée par des évolutions et des succès importants dans nos disciplines que sont la voile, la planche à voile, le kitesurf, le radiosailing, l'eSailing et bientôt le wingfoil. Nous avons renforcé notre présence numérique, initié de nouveaux projets et intensifié la coopération entre les différents prestataires.

Nous sommes particulièrement fiers de la réussite du projet «Inclusive Sailing», avec notamment l'organisation du premier Inclusive Sailing Swiss Championship 2024. Ce projet montre de manière impressionnante comment l'inclusion et la diversité peuvent être vécues dans le sport de la voile.

La reconception du «Swiss Sailing System», identifié comme point fort des mesures d'encouragement dans le sport de masse de la relève, a été

un projet central. Sa mise en œuvre est prévue à partir du printemps 2025 et devrait s'étendre au sport des adultes.

Nous remercions chaleureusement tous nos collègues du Comité Central, de la Direction, du secrétariat et des innombrables commissions composées de bénévoles. Leur engagement enrichit Swiss Sailing jour après jour et crée une valeur ajoutée tangible pour nos disciplines et nos membres.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir à la lecture de ce rapport d'activité.

Meilleures salutations véliques

Marc Oliver Knöpfel  
Directeur général



# COMITÉ CENTRAL

## La Suisse, nation de la voile

Quelle année 2024 riche en événements dans le domaine des sports véliques! L'année vélique suisse n'a pas seulement été marquée par les grands événements internationaux tels que les Jeux olympiques, la Coupe de l'America ou même la Vendée Globe avec, pour la première fois, trois participants suisses. Heidi Ulrich a aussi défendu pour la troisième fois son titre de championne du monde de planche à voile de vitesse. Nous avons également pu célébrer la médaille d'or remportée par Gian Andrea Stagiotti (ZYC) aux Youth World Championships en Formula Kite chez les moins de 21 ans et la médaille de bronze décrochée par Sébastien Schreiber (SNG) et Arno de Planta (CVV, SNG) en 49er. En outre, le RCO est parvenu à défendre son titre en Youth Sailing Champions League. Vous trouverez plus d'informations sur les résultats olympiques ci-après dans la rubrique Elite. Divers championnats de Suisse, d'Europe et du monde avec une participation internationale ont à nouveau pu être organisés avec succès. Nos clubs et leurs membres animent le sport et sont très actifs. Un grand merci pour votre engagement infatigable et votre enthousiasme.

## Activités et projets

En approuvant l'augmentation de la cotisation des membres en 2023, les membres de Swiss Sailing ont augmenté le potentiel financier de la

Fédération et ont ainsi permis la réalisation de nouveaux projets. Une réforme urgente a été lancée pour adapter la formation des «Racing Officials» à un standard international comparable et moderne dans les années à venir.

## Personnel

Suite à mon élection en tant que Président lors de l'AG 2023, j'ai succédé à André Bechler à la tête de Swiss Sailing. Cette année a été exigeante pour tous les organes de Swiss Sailing et a comporté un état des lieux à l'échelle de la Fédération. Le Comité Central s'est réuni presque tous les mois pour traiter une multitude de sujets.

## Nous sommes tous Swiss Sailing !

C'est sous cette devise que le Comité Central a décidé d'envoyer à tous ses membres l'étendard de Swiss Sailing sous la forme d'un drapeau, afin d'afficher clairement notre appartenance à la communauté Swiss Sailing. Pour le Comité Central, le contact avec la base est essentiel. Nous avons ainsi assisté cette année à divers événements de clubs et de classes, mais aussi à des jubilés, et avons mené de nombreuses discussions et entretiens instructifs.

## Focus 2028 – Vision 2032

Le monde du sport, et en particulier celui de la voile, a beaucoup changé et évolué au cours des

20 dernières années. Nous voulons préserver les traditions, mais aussi être prêts à relever les défis actuels et futurs. D'ici 2028, nous nous concentrerons sur nos tâches principales et adapterons les structures de la Fédération. Swiss Sailing s'engage - avec vous - de toutes ses forces pour que nous puissions préserver, développer et continuer à pratiquer activement notre merveilleux sport.

Nous tenons à remercier chaleureusement les nombreux bénévoles, issus des clubs, des classes et des régions, qui consacrent d'innombrables heures à la pratique des sports véliques.

Nous sommes tous Swiss Sailing et faisons ainsi partie de cette fière nation de la voile qu'est la Suisse.

Lucas Landolt  
Pour le Comité Central





## DIRECTION

### Une année 2024 couronnée de succès

L'année 2024 de la Fédération a été pour nous une année pleine de succès et d'évolutions importantes. La conception du «Swiss Sailing System»\*, identifié comme point fort des mesures d'encouragement dans le sport de masse de la relève, a été un projet central. Il vous sera présenté dans le cadre de l'Assemblée générale 2024. Sa mise en œuvre est prévue à partir du printemps 2025. Par la suite, ce système sera étendu au sport de masse des adultes. Nous souhaitons ainsi créer une base encore plus large pour les sports véliques.

Une autre étape importante a été l'élaboration d'un Concept de promotion du sport de masse complet, conformément aux directives de Swiss Olympic. Ce concept nous aidera à promouvoir durablement le sport de masse et à ancrer l'enthousiasme pour la voile au sein de la population. Pour ce faire, nous avons travaillé en étroite collaboration avec des représentants de Swiss Olympic afin de garantir le respect de toutes les exigences et normes. Le peaufinage et la mise en œuvre du concept seront l'une de nos principales tâches dans les années à venir, afin de rendre nos disciplines sportives accessibles et attrayantes pour le plus grand nombre de personnes possible.

Nous sommes particulièrement fiers du succès rencontré par le lancement du projet «Coach the Coach»\*\* dans le cadre d'un Optimist Team Race organisé à Genève. Ce projet a montré qu'il est possible d'améliorer encore la qualité et le professionnalisme dans les rangs des coaches, mais aussi des officiels, grâce à des mesures de coaching ciblées. Les participants ont acquis des connaissances et des compétences précieuses qu'ils peuvent désormais mettre en pratique et transmettre. Les réactions positives recueillies nous encouragent à poursuivre et à développer ce projet à l'avenir.

Le projet «Inclusive Sailing»\*\*\* a également constitué un temps fort exceptionnel. Un pilote de ce projet a pu être mené avec succès avec l'organisation du premier Inclusive Sailing Swiss Championship 2024. Ce projet montre de manière impressionnante comment l'inclusion et la diversité peuvent être vécues en voile. L'événement a été un grand succès et a montré que les personnes avec et sans handicap peuvent naviguer ensemble à un haut niveau. Pour 2025, il est prévu que Swiss Sailing, en collaboration avec Sailability, Swiss Disabled Sailing et Velabili, développe la voie commune dans la voile inclusive.

Un nouveau plan comptable sera utilisé à partir de l'année associative 2025. Celui-ci répond aux exigences de la Confédération et de Swiss Olympic. Il garantit la transparence, est facile à comprendre et permet des évaluations spécifiques très simples. Il offre en outre de précieux points de repère pour les développements futurs de la Fédération. En outre, l'introduction de ce



plan comptable garantit une utilisation efficace et ciblée de nos ressources financières. Nous sommes convaincus que ce plan nous aidera à utiliser au mieux nos ressources financières et à accroître la transparence vis-à-vis de nos membres et de nos soutiens.

Grâce notamment aux 5 diplômes obtenus par nos athlètes aux Jeux olympiques 2024, nous avons obtenu la classification 1 en tant que Fédération sportive nationale olympique auprès de Swiss Olympic. Cette reconnaissance souligne notre importance et nos performances sur la scène sportive nationale et internationale. Cette classification apporte de nombreux avantages, notamment un soutien financier accru et une présence renforcée au sein du réseau olympique. Cela nous aidera à poursuivre nos objectifs et nos projets de manière encore plus efficace et à soutenir nos athlètes de la meilleure manière possible.

Nous sommes très heureux de l'arrivée d'Alexandra Christ, qui succède à Denise Hasenfratz. La collaboration au sein du secrétariat se déroule parfaitement et montre que le passage de témoin s'est fait en douceur et avec efficacité. Alexandra s'est rapidement adaptée à son nouveau rôle et apporte un vent de fraîcheur et de nouvelles idées à notre équipe. Son expérience et son engage-

ment sont un enrichissement précieux pour notre Fédération, et nous nous réjouissons de travailler ensemble dans les années à venir.

L'augmentation du taux d'occupation de Fiona Testuz en tant que responsable de la Formation J+S Voile de 80% à 100% a été un autre aspect positif. Cette mesure a reçu des réactions très positives de la part de l'OFSPPO, des experts J+S ainsi que des participants aux cours et souligne la valeur de son travail pour notre Fédération. Dans son rôle élargi, Fiona a déjà lancé de nombreux nouveaux projets et initiatives qui contribuent au développement et à la professionnalisation de nos programmes de formation.

Pour conclure, je tiens à exprimer mes plus vifs remerciements à l'ensemble de la Direction et au secrétariat. C'est grâce à une collaboration très fructueuse et à la réalisation commune des objectifs fixés que cette année a pu être couronnée de succès. Ensemble, nous avons réalisé beaucoup de choses et pouvons envisager l'avenir avec optimisme. Nos succès n'auraient pas été possibles sans l'engagement et le soutien de chacun, et je me réjouis de continuer à travailler avec cette formidable équipe l'année prochaine.

Marc Oliver Knöpfel  
Directeur général



## DÉPARTEMENT YOUTH

### Un vent nouveau souffle dans les voiles de Swiss Sailing

Grâce au soutien accru des membres de Swiss Sailing, le département Youth a pu mettre en œuvre de nouveaux projets à partir de cette année.

Lors de la Youth Conference qui s'est tenue au CNP début mars, les responsables Jeunesse des régions et des clubs ont pu discuter des priorités et échanger leurs points de vue. Plusieurs projets en ont résulté, comme:

- La phase «Foundation» pour le soutien des classes et des régions, grâce à laquelle une contribution de CHF 40000 sera distribuée pour soutenir les jeunes navigatrices et navigateurs et les activités de promotion.
- «Coach the Coach», qui permet de soutenir les entraîneurs et de donner un rôle plus actif aux entraîneurs nationaux juniors.
- «Officiels Teamrace» dans le cadre duquel, en collaboration avec le Centre National de Performance, un camp de préparation pour les athlètes en Optimist et une formation pour les arbitres ont pu être organisés spécialement pour le Teamrace.
- Last but not least, le projet de certification des niveaux de formation des navigatrices et navigateurs, «Swiss Sailing System». Un projet qui existait déjà par le passé, mais qui a été revu et actualisé, et grâce auquel la Fédération sou-

haite s'adresser à de nouveaux passionnés de sport et soutenir la promotion du sport par un système de certification.

Au niveau international, la Suisse a confirmé sa position parmi les meilleures nations dans le domaine de la jeunesse en se classant septième sur 69 nations lors du Trophée des nations aux Youth Sailing World Championships, qui se sont déroulés en juillet à Riva del Garda (ITA).

Dans les classes juniors des moins de 19 ans (420, 29er, Nacra15, IQFoil, Formula Kite, ILCA6), plus de 200 journées ont été organisées avec des coachs professionnels qui ont soutenu les 35 athlètes nationaux. Grâce au travail de coordination avec les régions et les clubs, plusieurs performances ont été réalisées dans la catégorie IQFoil, où Noam Kobel a terminé deuxième et Robin Zoley huitième aux championnats d'Europe M19 à Embrun (FRA). Par ailleurs, l'équipe Berther/Lofteröd s'est classée 4e à l'European Open 420 à Portrose (SLO).

Au niveau de la jeunesse olympique, plus de 160 jours d'activités ont été soutenus dans les classes Nacra17, 49er, 49erFX et ILCA 6&7. Gian-Andrea Stragiotti a confirmé son grand talent et son potentiel en remportant le titre de champion du monde en Formula Kite M21 et le titre de vice-champion du monde aux YSWC. D'excellentes performances ont également été réalisées par le jeune équipage Rüegge/Abicht dans la classe 49er, avec une sixième place au championnat du monde des moins de 23 ans en Galice (ESP) et le titre de vice-champion d'Europe au lac de Lipno (CZE).



**SUI**  
sailing

En ce qui concerne l'avenir, plusieurs équipages font la transition vers les classes olympiques. Une flotte active de 49er FX se développe notamment et constitue un bon espoir pour l'avenir. La tendance à la hausse chez les athlètes de 18 à 25 ans, qui participent non seulement à des classes olympiques, mais aussi à des événements internationaux comme le J70 et le SSL, se poursuit.

L'échange, la collaboration et la synergie au niveau national ont une nouvelle fois joué un rôle important dans la réalisation des objectifs fixés. Le département Youth entretient une relation étroite et coopérative avec Swiss Olympic et se charge d'attribuer les SOTC par le biais du système. Dans ce contexte, je tiens à remercier le Centre National de Performance et les personnes qui lui sont associées, qui nous ont permis, grâce à leur expertise, d'améliorer et d'optimiser le processus SOTC.

De nouveaux projets pour 2025 sont prêts et attendent d'être lancés. L'accent sera mis sur le soutien et la promotion de notre sport, mais aussi sur l'ouverture à de nouvelles disciplines.

Last but not least, le projet NKOTW reste actif et met six Optimist à la disposition de toute personne qui en fait la demande.

Un grand merci aux responsables régionaux, de classe et de club qui ont soutenu les activités des jeunes et le développement de la voile au niveau national.

Riccardo Giuliano  
Département Youth



## DÉPARTEMENT ELITE

### 5 diplômes – une belle performance d'équipe

Après trois ans de préparation intensive, les Jeux olympiques ont été le point culminant de toutes les activités de Swiss Sailing Team. Sept navigatrices et navigateurs ont réussi à se qualifier pour les JO de Paris 2024 dans cinq classes différentes.

Les athlètes suisses ont signé une superbe performance au large de Marseille (FRA). Maud Jayet (SNG, ILCA 6, 4e place sur 43 navigatrices), Elena Lengwiler (SKA/GYC, Formula Kite, 6e/20), Elia Colombo (CVLL, iQ Foil, 7e/21), Sébastien Schneider (SNG) et Arno de Planta (CVV/SNG, 49er, 8e/20) ainsi qu'Yves Mermod (TYC) et Maja Siegenthaler (TYC, 470 mixte, 8e/19) ont tous décroché un diplôme olympique.

La médaille tant désirée a été plusieurs fois à portée de main. Toutefois, même si la campagne olympique ne s'est pas terminée en apothéose, nous sommes fiers de toute l'équipe. Tous les athlètes, mais aussi les coachs et tous les autres encadrants ont contribué à ces superbes résultats. Cinq diplômes: c'est une performance exceptionnelle pour la voile suisse. Nos remerciements vont également aux clubs engagés et à tous les membres de Swiss Sailing pour leur confiance et leur soutien.

L'équipe suisse de voile s'est également distinguée dans toutes les disciplines sportives. Seule Swiss Cycling, qui était en lice à Paris avec 18 athlètes, a obtenu plus de classements dans le top 8 et donc plus de diplômes.

### La plus haute classification de Swiss Olympic assurée

Sur la base des résultats obtenus ces dernières années, du potentiel existant et de l'évaluation positive du travail effectué chez Swiss Sailing, nous avons à nouveau obtenu la plus haute classification de Swiss Olympic.

### La relève est l'avenir

Les activités de la relève se sont poursuivies à un niveau intense. Le Youth Headcoach Riccardo Giuliano s'est rendu avec une délégation de 13 navigatrices et navigateurs au lac de Garde (ITA) pour participer aux Youth Sailing World Championships 2024 et est revenu avec une médaille et un bon résultat d'équipe.

Nous allons assimiler ce que nous avons appris ces dernières années, procéder à une analyse précise et nous réjouir des défis à venir. L'organisation avec nos équipes inter-cadres, le renforcement du soutien à la relève et l'accent mis sur nos valeurs en tant qu'équipe continueront à porter leurs fruits.

Christian Scherrer  
Chef d'équipe

Marco Brunner  
Département Élite



SUI  
sailing



Le Swiss Sailing Team aux Jeux olympiques 2024



## DÉPARTEMENT RACING

### Formation et règlements

Le bon déroulement des Championnats de Suisse est l'une des tâches principales du département Racing. Cette mission est assurée d'une part par l'élaboration et la mise à jour des règlements correspondants, et d'autre part par la formation et l'affectation d'officiels compétents (Directeurs/trices de course, Juges) aux championnats.

### Formation des officiels

- L'année dernière, le règlement «Umpire Competences and Qualifications» (UCQ) a été développé afin de définir la voie à suivre pour obtenir une licence en tant qu'Umpire. Pour obtenir le statut d'Umpire, l'une des conditions est de suivre un séminaire de formation destiné aux Umpires. Le premier du genre en Suisse a eu lieu en avril 2024 à Zouget a été dirigé par Sofia Truchanowicz (POL), instructrice de World Sailing en Umpiring, et Adrian Bauder, International Judge et Umpire suisse. Cette formation a réuni 18 participants, dont certains déjà expérimentés. Le chemin pour devenir National Umpire (NU) est cependant encore long: des examens et des évaluations pratiques sur l'eau attendent encore les candidat.
- En juin, un séminaire pour les Team Race Umpires a été organisé dans le cadre d'un entraînement junior à Lausanne, en petit groupe. Cette approche doit certainement être encore approfondie.

- La formation des Directeurs/trices de course et des Juges doit être restructurée. Dans ce contexte, la formation des Regional Officers doit continuer à être dirigée par les responsables de la formation de chaque région et les licences doivent être attribuées. Les National Officers seront formés par une équipe centrale de personnes qualifiées. Comme pour les Umpires, des tests et des évaluations doivent aussi être introduits.

### Championnats de Suisse (CS)

Grâce à une activité suffisante au cours des années précédentes, 13 classes se sont qualifiées pour pouvoir organiser un championnat de Suisse en 2024. A cela s'ajoutent le CS Opti Team Race, le CS Inclusive Sailing (pour la première fois cette année) et les championnats de la Swiss Sailing Super- et Women's League. Au total, 17 titres seront donc décernés. Jusqu'à aujourd'hui (22.9.), nous avons eu de la chance: sur les 15 CS organisés jusqu'à présent, 13 se sont déroulés avec succès, deux n'ont pas pu être validés par manque de participants ou de vent. Les deux CS restants se dérouleront durant la première quinzaine d'octobre.

### Règlements

Le règlement des championnats de Suisse (CS) sera révisé par le Comité Central, présenté et soumis au vote lors de l'Assemblée générale de novembre 2024.

Dominik Haitz  
Département Racing





## DÉPARTEMENT CRUISING

### La voile loisir

Grâce à l'augmentation de la cotisation des clubs affiliés approuvée par l'AG 2023, le département Cruising a pu se consacrer à un objectif important: la promotion de la voile inclusive. Bien que les trois organisations Sailability (Suisse alémanique), Handivoile (Suisse romande) et Velabili (Tessin) fassent de l'excellent travail depuis des années, il manquait le lien que peut apporter la Fédération. Nous sommes en train de développer un programme à l'échelle nationale avec les trois organisations (mot-clé: championnat par points) et c'est dans cet esprit que nous avons autorisé en septembre un premier championnat de Suisse «expérimental» avec des bateaux de type Hansa303. Au total, plus de 35 équipes provenant de quatre nations y ont participé ! Nous nous concentrerons à l'avenir sur les bateaux de type Hansa303 et RS Venture, déjà utilisés en Suisse, afin de pouvoir utiliser les moyens de manière ciblée.

Dans le domaine des certifications, nous avons pu recertifier trois écoles de voile en tant que «SUI Sailing Certified School». Dans son règlement «Offshore Special Regulation» (OSR), World Sailing impose aux participant-e-s aux régates en mer d'avoir suivi avec succès un «Offshore

Personal Survival Training». Les prestataires de tels cours doivent être certifiés par la fédération nationale conformément aux directives de World Sailing, afin que leurs certificats soient reconnus dans le monde entier. Nous avons développé et testé avec succès une procédure de certification avec le Cruising Club Suisse (CCS). Ainsi, à l'avenir, les navigatrices et navigateurs hauturiers suisses pourront suivre cette formation importante en Suisse.

Le «Swiss Sailing System», qui a été développé et élargi par le département Youth, pourra bien entendu également être utilisé par les écoles de voile certifiées pour le sport des adultes, ce qui leur apportera une plus-value. La formation de professeur-e de voile avec brevet fédéral, soutenue par Swiss Sailing, connaît à nouveau une légère augmentation du nombre de participant-e-s et contribue ainsi au maintien de la qualité de la formation initiale et continue dans les écoles de voile.

En 2024, l'élaboration du nouveau «Concept de promotion du sport de masse» exigé par Swiss Olympic a constitué le point fort du travail du responsable du département. Un premier bilan avec les responsables de Swiss Olympic a permis de



SUI  
sailing

valider la voie choisie pour notre concept. Nous envisageons avec confiance de pouvoir présenter dans les délais, au 31 décembre 2024, le concept correspondant aux directives, après une brève consultation du CC, de la Direction et de certains membres. Il devrait alors également servir de guide aux clubs pour leurs activités.

Ce rapport met un terme à mon activité ad interim au sein de la Direction, comme prévu, après 24 mois. Je vous remercie chaleureusement pour l'excellente collaboration au sein de la Direction.

Martin Vogler  
Département Cruising





## COMMUNICATION & MARKETING

### Communication

L'année 2024 marque la fin d'une année exceptionnelle pour la voile. La tenue de plusieurs championnats de niveau international sur les eaux suisses et les succès de navigatrices et navigateurs suisses sur les circuits de régates les plus importants du monde ont conduit à une meilleure perception des sports véliques par le public. La présence d'Alinghi Red Bull Racing dans les médias suisses, en particulier, a placé la voile sur la liste des activités ayant le vent en poupe. Cette tendance profite à nos clubs affiliés qui enregistrent une hausse du nombre de leurs membres. Avec notre communication, nous souhaitons créer une valeur ajoutée directe pour nos membres. Un élément important est la mise en relation des clubs via les médias sociaux de Swiss Sailing ainsi que la mise à disposition d'une plate-forme centrale d'informations sur [swiss-sailing.ch](http://swiss-sailing.ch) et dans la newsletter. Grâce à nos clubs, nous sommes connectés dans toute la Suisse et rencontrons de nombreuses personnes engagées et pleines d'idées innovantes pour le développement de notre sport. Nous avons notamment présenté quelques-unes de ces idées dans le magazine Skippers en tant que projets phares. L'important étant de trouver un équilibre entre la pratique classique de la voile, les sports de glisse modernes et le foiling, qui connaît une croissance rapide.

Au cours des 12 derniers mois, notre site Internet a été consulté 95 000 fois et 2 000 documents ont été téléchargés. En moyenne, les internautes consultent deux pages et demie et restent trois minutes sur [swiss-sailing.ch](http://swiss-sailing.ch). En tête de liste, on trouve le calendrier des régates ainsi qu'un total de 117 news en un an. Le site Internet est constamment optimisé et développé en fonction des retours d'information. Cette année, par exemple, une nouvelle section a été ajoutée dans le domaine de la formation des entraîneurs et de J&S.

Les activités développées sur les médias sociaux ont entraîné une nette augmentation des interactions et ont permis d'accroître considérablement notre portée. Sur Instagram, nous avons enregistré une augmentation réjouissante de 22% du nombre de followers en l'espace d'un an.

Cette année encore, nous avons le plaisir d'accueillir l'eSailing Swiss Championship au bord du lac de Zurich, un événement retransmis et commenté en direct. De plus, nous avons commencé à préparer les SUI Sailing Awards 2025 - Nous allons à nouveau récompenser les meilleurs éléments de la voile des deux dernières années lors d'un grand gala!



**SUI**  
sailing

Je remercie chaleureusement nos partenaires et surtout nos membres. Ce n'est que grâce à votre collaboration active que nous pouvons montrer les sports véliques dans toute leur diversité.

Nicola Möckli  
Communication & Marketing



# JEUX OLYMPIQUES 2024

## Toutes nos félicitations!

ILCA 6 - 4e | Maud Jayet (SNG) | diplôme

Formula Kite - 6e | Elena Lengwiler (SKA/GYC) | diplôme

49er - 8e | Sébastien Schneiter (SNG) et Arno de Planta (CVV/SNG) | diplôme

470 Mixte - 8e | Yves Mermod (TYC) et Maja Siegenthaler (TYC) | diplôme

IQ Foil - 7e | Elia Colombo (CVLL) | diplôme



**SUI**  
sailing





**SUI**  
sailing



**JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.  
GRÂCE À VOUS, EN 2024, LA LOTERIE ROMANDE DISTRIBUE  
243,7 MILLIONS DE FRANCS À L'ACTION SOCIALE, AU SPORT,  
À LA CULTURE ET À L'ENVIRONNEMENT.**



Retrouvez tous les bénéficiaires



## UN GRAND MERCI À NOS FIDÈLES PARTENAIRES



## DIRECTION STRATÉGIQUE ET OPÉRATIONNELLE SWISS SAILING 2024

### Durée de mandat et rapports de travail des instances dirigeantes de la Fédération

#### Membres élus du Comité Central

Nom	Prénom	Fonction	Période	Degré
Landolt	Lucas	Président central	depuis 11 / 2023	Activité bénévole
Münger	Paul	Vice-président Compliance, Finances	depuis 06 / 2021	Activité bénévole
Broye	Joël	Vice-président Relève	depuis 11 / 2021	Activité bénévole
Thilo	Anne-Sophie	Membre CC Sport de performance	depuis 11 / 2021	Activité bénévole
Coupek	Adriana	Membre CC Communication	depuis 11 / 2022	Activité bénévole
Kaufmann	Andreas	Membre CC Cruising/Sport populaire	depuis 11 / 2019	Activité bénévole
Reynaud	Claudio	Membre CC Racing	depuis 11 / 2021	Activité bénévole

#### Personnes responsables au sein de la Direction

Nom	Prénom	Fonction	Période	Degré
Knöpfel	Marc Oliver	Directeur général	depuis 04 / 2021	100%
Haitz	Dominik	Département Racing	depuis 01 / 2023	Activité bénévole
Brunner	Marco	Département Elite	depuis 01 / 2022	100%
Vogler	Martin	Département Cruising	depuis 01 / 2023	Activité bénévole
Giuliano	Riccardo	Département Youth	depuis 01 / 2022	100%



## CHAMPIONNATS DE SUISSE ET CHAMPIONNATS INTERNATIONAUX 2024 (CM + CE)

### Champion-ne-s du monde

Classe	Skipper, équipage	Club
Speed Windsurfing	Heidi Ulrich	DRCS, SCSi

### Champion-ne-s du monde Juniors

Classe	Skipper, équipage	Club
Formula Kite Youth World Championships U21	Gian Andrea Stragiotti	SKA / ZYC

### Champion-ne-s d'Europe Juniors

Classe	Skipper, équipage	Club
Fireball	Claude Mermod, Ruedi Moser	RCO/SCoW

### Champion-ne-s de Suisse

Classe	Skipper, équipage	Club
Star	Urs Hunkeler, Ivan Müller	YTL
ILCA 4	Semen Sokol	UKR
ILCA 6	Sofia Naumenko	UKR
Fireball	Claude Mermod, Ruedi Moser	RCO, SCoW
29er	Ikke Huber, Liam Berger	TYC

### Champion-ne-s de Suisse

Classe	Skipper, équipage	Club
6m JI	Loïc Forestier, Nicolas Berthoud, Mathieu Fischer, Kaspar Schadegg, Yann Marillet	SNG
J/70	Stefan Seger, Till Seger, Matthias Fahrni, Dominik Liener, Karin Nordstroem	RCO
Windsurfing	Sebastian Schärer	WSCS
Optimist TEAM RACE	Justine Barbarin, Tenma Rösti, Pol Ladzinski, Elliot Novara	CNV
Finn (organisé en France)	Peter Theurer	YCB
Optimist	Olha Lubianska	UKR
Inclusive Sailing	Patrick Maurer, Christian Hiller	SIMPL
Swiss Sailing Women's League	Sophie Mosegaard, Fiona Schärer, Jule Buchmann, Valérie Leuch, Isabel Cafilisch	TYC
Kitefoil	Benoît Gomez	FRA
Surprise		
Swiss Sailing League	Regattaclub Oberhofen	RCO
e-Sailing		



# COMPTES ANNUELS 2023

## BILAN 2023

au 31 décembre 2023 et année précédente (en CHF)

ACTIFS		
Actif circulant	Bilan 2023	Bilan 2022
Liquidités	67 731	106 071
Créances sur tiers pour livraison et services	31 776	92 751
Créances envers une filiale (SST)	-	2 265
Autres créances envers des tiers	6 933	36 266
Articles de merchandising	8 891	19 891
Comptes de régularisation actifs	232 306	173 054
<b>Actif circulant</b>	<b>347 636</b>	<b>430 298</b>
Actif immobilisé	Bilan 2023	Bilan 2022
Immobilisations corporelles	24 512	30 926
Immobilisations financières	100 001	100 001
<b>Actif immobilisé</b>	<b>124 513</b>	<b>130 927</b>
<b>Actifs</b>	<b>472 149</b>	<b>561 225</b>

PASSIFS		
Capitaux étrangers	Bilan 2023	Bilan 2022
Engagements résultant de livraisons et de prestations de tiers	163 014	160 058
Engagement envers une filiale (SST)	5 482	-
Autres dettes à court terme	9 498	7 243
Comptes de régularisation passifs	90 545	123 980
<b>Engagements à court terme</b>	<b>268 539</b>	<b>291 280</b>
Charges immobilières et locatives	-	-
Charges administratives / fonds	-	-
<b>Engagements à long terme</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total capitaux étrangers</b>	<b>268 539</b>	<b>291 280</b>
Capitaux propres	Bilan 2023	Bilan 2022
Capital de la fédération au 1.1.	269 945	-
Résultat annuel	- 66 335	269 945
<b>Total capitaux propres</b>	<b>203 610</b>	<b>269 945</b>
<b>Passifs</b>	<b>472 149</b>	<b>561 225</b>

**COMPTE DE RÉSULTAT 2023**  
et année précédente (en CHF)

Produits d'exploitation	Comptes 2022	Budget 2023	Comptes 2023
Cotisations membres	960 567	938 200	954 191
Subventions tiers	160 000	152 600	42 100
Subventions publiques	127 322	117 800	149 228
Subventions privées	1 458 961	1 477 000	1 402 553
Recettes publicitaires	24 000	55 000	40 856
Produits de donateurs	-	-	-
Produits de manifestations	75 000	45 000	75 060
Recettes de formation et formation continue	12 000	15 000	6 684
Produits divers	91 889	91 500	87 025
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>2 909 740</b>	<b>2 892 100</b>	<b>2 757 697</b>

**Charges**

**Charges d'exploitation secteur Sport**

Sport d'élite	1 210 973	1 240 000	1 109 035
Sport de performance de la relève	359 128	330 000	400 365
<b>Sport d'élite et de performance de la relève</b>	<b>1 570 101</b>	<b>1 570 000</b>	<b>1 509 400</b>
Projets	13 454	2 000	2 467
Jeunesse + Sport	127 026	83 900	106 203
Département Jeunesse	264 425	305 000	263 201
Articles de vente	545	3 000	692
Charges départements	227 681	237 300	279 738
<b>Sport populaire</b>	<b>633 131</b>	<b>631 200</b>	<b>652 301</b>
<b>Total secteur Sport</b>	<b>2 203 233</b>	<b>2 201 200</b>	<b>2 161 701</b>

**Charges administratives indirectes**

Salaires des collaborateurs	513 436	447 000	475 242
Honoraires & indemnités des tiers	9 437	3 000	1 100
Prestations sociales	82 999	90 000	85 481
Autres frais de personnel	286	3 000	653
Ventilation des charges de personnel	-165 940	-130 800	-135 601
<b>Charges de personnel</b>	<b>440 218</b>	<b>412 200</b>	<b>426 874</b>

	Comptes 2022	Budget 2023	Comptes 2023
Frais de déplacement	19 613	47 000	35 895
Frais de représentation	8 707	3 000	8 403
Frais publicitaires	7 293	33 000	35 403
Organe de la fédération	42 181	41 000	37 439
Internet	8 740	16 400	9 244
<b>Frais de voyage, représentation et publicitaires</b>	<b>86 534</b>	<b>140 400</b>	<b>126 383</b>
Charges immobilières et locatives	21 089	23 000	19 650
Charges administratives	66 314	44 300	73 094
Assurances, taxes et cotisations	20 353	21 800	19 009
Frais juridiques et de conseil	16 143	26 500	12 500
Coûts d'entretien	14 842	12 000	25 348
Amortissements	10 197	9 500	8 080
<b>Dépenses en matériel et Amortissements</b>	<b>148 938</b>	<b>137 100</b>	<b>157 682</b>
<b>Total charges administratives indirectes</b>	<b>675 690</b>	<b>689 700</b>	<b>716 938</b>

**Résultat financier et autres résultats**

Résultat financier	982	600	543
Produits hors exploitation	-3 629	-	-47 283
Charges hors exploitation	12 920	-	-1 968
Impôts	58	500	101
<b>Total résultat financier et autres résultats</b>	<b>10 330</b>	<b>1 100</b>	<b>- 48 608</b>
<b>Résultat annuel avant affectation fonds</b>	<b>20 487</b>	<b>100</b>	<b>- 66 335</b>
Affectation capital lié	-	-	-
<b>Résultat annuel</b>	<b>20 487</b>	<b>100</b>	<b>- 66 335</b>

## TABLEAU DE FINANCEMENT 2023

au 31 décembre 2023 et année précédente (en CHF)

	2023	2022
Résultat annuel	- 66 335	20 486
Amortissements	8 081	10 197
Diminution (+) / Augmentation (-) des créances	92 574	385 091
Diminution (+) / Augmentation (-) des articles de merchandising	11 001	-13 591
Diminution (+) / Augmentation (-) des actifs transitoires	-59 253	-139 780
Diminution (-) / Augmentation (+) des engagements à court terme	10 693	-415 583
Diminution (-) / Augmentation (+) des passifs transitoires	-33 435	-40 287
<b>Flux monétaires provenant de l'activité d'exploitation</b>	<b>-36 673</b>	<b>-193 467</b>
Investissements en immobilisations corporelles	-1 667	-4 364
Investissements en actifs financiers	-	-
<b>Flux monétaires provenant de l'activité d'investissement</b>	<b>-1 667</b>	<b>-4 364</b>
Augmentation / Diminution des engagements financiers	-	-
<b>Flux monétaires provenant de l'activité financière</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total Augmentation (+) / Diminution (-) des liquidités</b>	<b>-38 340</b>	<b>-197 831</b>

## TABLEAU DE VARIATION 2023

du capital de la fédération

	2023	2022
<b>Capital de l'organisation</b>		
Capital de la fédération (Etat au 01.01.)	269 945	249 458
Utilisation	- 66 335	20 487
<b>Total Capital de l'organisation (Etat au 31.12.)</b>	<b>203 610</b>	<b>269 945</b>

## TABLEAU

des immobilisations corporelles

	2023	2022
<b>Valeurs nettes comptables au 1<sup>er</sup> janvier</b>		
TED	86 276	81 912
Machines de bureau	7 923	7 923
Mobilier	23 599	23 599
<b>Total Valeur nette comptable</b>	<b>117 798</b>	<b>113 434</b>
<b>Entrées</b>		
TED	1 667	4 364
Machines de bureau	-	-
Mobilier	-	-
<b>Total entrées</b>	<b>1 667</b>	<b>4 364</b>
<b>Etat au 31 décembre</b>	<b>119 465</b>	<b>117 798</b>
<b>Correctifs de valeur</b>		
TED	7 764	9 797
Machines de bureau	48	64
Mobilier	269	336
<b>Correctifs de valeur cumulés</b>	<b>8 081</b>	<b>10 197</b>
<b>Valeurs nettes comptables au 31 décembre</b>		
TED	23 293	29 390
Machines de bureau	143	191
Mobilier	1 075	1 344
<b>Total Valeur nette comptable</b>	<b>24 512</b>	<b>30 926</b>



# ANNEXE AUX COMPES ANNUELS

## Principes régissant l'établissement des comptes annuels

(Bases d'évaluation / Principes d'évaluation)

### Principes comptables

La comptabilité de Swiss Sailing (Fédération Suisse de Voile) a été effectuée selon les recommandations relatives à la présentation des comptes de SWISS GAAP RPC (RPC 21, RPC fondam. 1-6) et donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats. La date de clôture de l'exercice est le 31 décembre. Les plus importants principes de comptabilisation au bilan sont énumérés ci-dessous.

### Principes d'évaluation

#### Liquidités

Les liquidités comprennent l'argent liquide et les avoirs bancaires. Elles sont évaluées à la valeur nominale.

#### Créances

Les créances sont évaluées à la valeur nominale, déduction faite des ajustements de valeur nécessaires à l'exploitation. La base de calcul de la provision (du croire) est le montant de la dépréciation (risques spécifiques liés à l'ancienneté et à l'insolvabilité). La provision n'est pas constituée sur une base forfaitaire.

### Articles de merchandising

Les articles de merchandising sont comptabilisés au prix coûtant.

### Actifs transitoires

Les actifs transitoires sont évalués à la valeur nominale.

### Actifs financiers

Les actifs financiers comprennent les deux participations vis-à-vis de la Swiss Sailing Team SA et Sailbox SA. Les deux participations sont inscrites au bilan à leur coût d'acquisition, déduction faite des éventuels ajustements de valeur nécessaires.

### Engagements

Engagements à court et long terme sont évalués à la valeur nominale.

### Explications des positions du bilan

#### Liquidités

Les liquidités comprennent l'argent liquide (caisse), les avoirs postaux et bancaires, justifiés par les extraits de caisse et de comptes postaux et bancaires correspondants à la date de clôture fixée au 31 décembre.

### Créances

Les créances figurant au bilan comprennent les crédits de sponsoring et les créances de marketing ainsi que les cotisations des membres et les contributions aux cours.

### Autres revendications de tiers

Les factures de primes 2023 déjà payées pour l'assurance accidents et indemnités journalières de maladie, ainsi que l'avoir envers la fondation collective LPP VITA sont indiqués dans cette position.

### Actifs transitoires

Les actifs transitoires sont principalement constitués de paiements anticipés pour des contributions et des événements ainsi que des dépenses qui se rapportent à l'année 2023 ou qui ne seront pas réalisés avant 2023.

### Immobilisations corporelles

Cette position comprend les investissements dans le nouveau site Internet de Swiss Sailing et dans le nouveau logiciel Sailing Admin qui sont amortis sur une période de 4 ans.

### Actifs financiers

Les actifs financiers comprennent les participations dans la Swiss Sailing Team SA (CHF 100 000) et Sailbox SA (CHF 1).

### Engagements

Les autres montants sont des factures de dépenses relatives à 2023.

Toutes les engagements figurant au bilan seront payés dans les délais l'année suivante (2024).

## Explications des positions du compte de résultat

### Produits d'exploitation

Les produits d'exploitation, qui s'élèvent à CHF 2 757 697 (contre CHF 2 909 739 l'exercice précédent), se composent principalement des cotisations des membres, qui s'élèvent à CHF 954 191 (contre CHF 960 567 l'exercice précédent), de diverses contributions du domaine public (cf. détails ci-dessous) et d'autres produits.

### Informations détaillées relatives aux subventions privées

Subvention Office fédéral du sport	CHF	479 140
Subvention Sport-Toto	CHF	685 000
Cotisations d'utilisation CISIN Swiss Olympic	CHF	238 413
<b>Total subventions privées – Comptes 306x</b>	<b>CHF</b>	<b>1 402 553</b>

### Informations détaillées relatives aux subventions publiques

Mesures de stabilisation COVID-19 Sport 2023	CHF	44 518
<i>y compris pour couvrir les propres dommages</i>	CHF	44 518
Subventions J+S de la Confédération	CHF	104 710
<b>Total subventions Confédération / J+S – Comptes 304x</b>	<b>CHF</b>	<b>149 228</b>

## Charges sectorielles directes (sport d'élite et sport de performance de la relève)

### Aperçu du transfert des recettes en faveur de la Swiss Sailing Team SA (année 2023)

Transfert subventions publiques	CHF	648 706
Transfert cotisations des membres SwS	CHF	397 280
Contr. Mesures stabilisation COVID-19 Sport	CHF	-
<i>dont au sport populaire</i>	CHF	-
Projets CNP	CHF	119 207
<b>Total Sport d'élite (SST) – Comptes 406x</b>	<b>CHF</b>	<b>1 165 193</b>
Projets / Sport de performance Relève	CHF	225 000
Projets Relève CNP	CHF	119 207
<b>Total Sport de la Relève (SST) – Comptes 4167</b>	<b>CHF</b>	<b>344 207</b>

## Explications des positions du tableau de financement

Le tableau de financement montre une diminution des liquidités de CHF 197 830.99 au 31.12.2022 par rapport au 31.12.2021 (exercice précédent: diminution de CHF 486 125.34). La sortie de fonds intervient lors du transfert des subventions aux clubs en 2022.

## Réserves latentes

La comptabilité de Swiss Sailing (Fédération Suisse de Voile) a été effectuée selon les recommandations relatives à la présentation des comptes de SWISS GAAP RPC (RPC 21, RPC fondam. 1-6) et donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats. Ce faisant, les réserves latentes ne sont pas autorisées.

## Nom / Forme juridique / Siège

La Fédération Suisse de Voile est une fédération d'associations (clubs et classes) fondée le 13 mai 1939, régie par les articles 60 et suivants du code civil suisse. L'association est inscrite au registre du commerce du canton de Berne sous le numéro d'entreprise CHE-107.554.151 depuis le 6 novembre 2017.

Forme juridique	Association
Siège	Talgutzentrum 27 3063 Ittigen

## Déclaration du nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle (10, 50, 250)

Le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle se situe en-dessous de 10 employés.

### Participations avec indication de la part du capital et des voix

Exercice précéd. 2023				
Organisation	Forme juridique	Siège	Part du capital et des voix	
Swiss Sailing Team SA	Société anonyme	Zoug	100%	100%
Sailbox AG	Société anonyme	Zurich	9%	9%

### Engagements envers les institutions de prévoyance

Exercice précéd. 2023		
Engagements envers les fonds de prévoyance (LPP)	18 651.10 (avoir)	1 100.60 (avoir)

### Organes de révision - Honoraires, Prestations en matière de révision et autres services

Exercice précéd. 2023			
Organisation	Services		
Knüsel Treuhand AG	Révision (à partir de 2017)	2 500	2 500

### Total des rémunérations versées aux membres des plus hauts organes de la fédération

Exercice précéd. 2023		
Total des rémunérations hors frais versées aux organes dirigeants de la fédération	-	-

### Total des rémunérations versées aux personnes chargées de la direction

Exercice précéd. 2023		
Total des rémunérations hors frais versées aux personnes responsables de la direction	171 699.20 7 personnes	179 764.90 7 personnes

### Transactions ou avoirs et/ou engagements envers des personnes et organisations proches

Exercice précéd. 2023			
Personne / organisation proche	Transaction	Avoir / Engagement	
Swiss Sailing Team SA	Dettes/transfert cotisation de la Fédération	-2 265.28	5 481.92

## Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

À l'Assemblée général de  
**Fédération Suisse de Voile, Ittigen**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe) (page 3-4, 12-18) de la **Fédération Suisse de Voile** pour l'exercice arrêté au 31.12.2023.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux Swiss GAAP RPC 21, aux exigences légales et aux statuts ainsi qu'aux règlement incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'association contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC 21, et ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts ainsi qu'aux règlement.

Luzern, 05.06.2024

KNÜSEL TREUHAND AG



Patrizia Lang-Knüsel  
 Réviseur responsable  
 Expert-réviseur agréé

comptes annuels

(bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe)

## COMMENTAIRES

relatifs au Compte de résultat 2023

Le Compte de résultat 2023 présente une perte de CHF 66 335. Le résultat annuel est donc inférieur de CHF 66 435 au résultat prévu au budget.

Les commentaires ci-dessous justifient les écarts substantiels dans les différents groupes de comptes.

## PRODUITS

### Cotisations membres

Le nombre de membres actifs a légèrement augmenté par rapport à l'année précédente. Les prévisions ont été dépassées d'environ CHF 16 000.

### Subventions tiers

Les négociations avec Allianz concernant les remboursements de courtage se déroulent toujours de manière tendue. Un paiement de CHF 80 000 est attendu. Comme celui-ci n'a pas encore été confirmé par écrit (contrairement aux années précédentes), nous n'avons provisionné que 50% du montant.

### Subventions publiques

L'OFSPo a versé une indemnité de CHF 10 000 de plus que prévu aux deux responsables de la formation Voile et Planche à voile. Les passifs transitoires contenaient une régularisation de CHF 44 000 des fonds Covid-19, que nous avons pu liquider avec effet sur le résultat. Nous avons budgété que les activités de camps J+S (après la pandémie) doubleraient. Cela ne s'est pas produit, ce qui a entraîné une baisse des recettes de CHF 21 600, mais aussi une diminution correspondante des transferts.

### Subventions privées

Les activités du CNP de Lausanne et de St-Moritz ont permis d'utiliser des fonds CISIN d'un montant inférieur d'environ CHF 61 500 au montant maximal de CHF 300 000. Le montant des fonds de la PR a été surestimé de CHF 15 860 dans le budget.

### Recettes publicitaires

Pour les SUI Sailing Awards, des sponsors se sont engagés en fournissant des contreparties matérielles au lieu de contributions financières. Ainsi, ces recettes ont été inférieures de CHF 14 100 par rapport aux prévisions.

### Produits de manifestations

Les manifestations sont soutenues par Swiss Olympic conformément aux Dispositions relatives aux contributions d'organisation de grandes manifestations internationales. Dans ce cadre, l'OFSPPO et Swiss Olympic ont versé CHF 75 000 pour le Championnat du monde iQ-Foil à Silvaplana. Le montant total - CHF 30 000 de plus que prévu dans le budget – a été versé à l'organisateur.

### Produits divers

Les recettes des taxes de publicité ont dépassé le budget de CHF 7 900, tandis que la vente des Règles de Course à la Voile a été inférieure de CHF 4 000 par rapport au budget.

## CHARGES

### Sport d'élite

Des dépenses supplémentaires de CHF 23 000 ont été enregistrées en raison du transfert de la contribution aux résultats pour Maud Jayet (ILCA 6) + Sébastien Schneider / Arno de Planta (49er) de Swiss Olympic. Le reste de l'écart provient de la nouvelle délimitation des prestations entre le «Sport d'élite» et le «Sport de performance de la relève».

### Sport de performance de la relève

Une diminution des dépenses de CHF 75 000 a été enregistrée en raison de la nouvelle délimitation des prestations entre le «Sport d'élite» et le «Sport de performance de la relève».

### Jeunesse + Sport

Les écarts positifs par rapport au budget résultent de la mise à jour des clés de répartition des salaires et de la diminution des transferts de fonds de la PR (cf. Subventions privées).

### Département Jeunesse

Ce poste comprend principalement les recettes issues des fonds de la PR de Swiss Olympic, qui sont intégralement reversées aux organismes responsables.

### Charges des départements

Les projets dans le domaine du site Internet / de la communication (CHF 18 900) n'ont pas été réalisés et ont été reportés à 2024.

L'écart négatif de CHF 25 500 par rapport au budget est dû à l'actualisation de la clé de répartition et est intégralement compensé dans d'autres postes. Dans le poste «Divers» sont comptabilisés les transferts plus élevés des contributions pour le championnat du monde iQ-Foil. Comme les recettes ont été supérieures de CHF 30 000 par rapport au budget, le montant augmente en conséquence du côté des dépenses.

### Salaires des collaborateurs

L'embauche de la cheffe Formation n'avait pas été budgétée pour 2023. Il en résulte une augmentation correspondante des charges salariales.

### Frais de représentation

Les coûts des cadeaux offerts dans le cadre des jubilés des clubs ont été légèrement sous-estimés dans le budget.

### Charges administratives

Les corrections de l'impôt préalable ont été supérieures de CHF 22 700 aux prévisions. Pour la production des brochures «Les bonnes raisons» et «Rapport annuel», CHF 5 000 supplémentaires ont été engagés pour la mise en page et le design.

### Coûts d'entretien

Suite à la vente inattendue de l'immeuble de la «Maison du Sport», nous avons dû mettre au point une solution informatique autonome. Les dépenses y afférentes, soit CHF 13 400, n'étaient pas prévues au budget.

### Produits hors exploitation

Ces produits résultent de recettes supplémentaires non liées à la période de CHF 20 000 (AON), de CHF 8 000 (Indiana) ainsi que d'une correction dans le décompte CISIN 2022.

### Charges hors exploitation

Ce poste comprend divers transferts et annulations d'écritures LAA, IJM ainsi que d'autres dépenses non liées à la période.



# BUDGET 2025

## BUDGET 2025 avec Budget et Prévisionnel 2024 (in CHF)

Produits d'exploitation	Budget 2024	Forecast 2024	Budget 2025
Cotisations des membres	1 252 400	1 270 416	1 279 500
Partenariats / Sponsoring	138 000	148 000	138 000
Contributions domaine public	875 000	849 640	847 500
Contributions domaine privé	804 500	818 000	784 500
Recettes des taxes de publicité	45 000	45 000	45 000
Cours de formation initiale et continue	12 000	13 350	12 000
Produits divers	53 100	63 972	101 700
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>3 180 000</b>	<b>3 208 378</b>	<b>3 208 200</b>

Charges	Budget 2024	Forecast 2024	Budget 2025
<b>Charges directes Prestataires</b>			
Projets	40 000	35 000	64 000
Sport de performance Elite	1 033 400	1 076 406	1 050 001
Sport de performance Relève	319 000	325 135	350 000
Promotion du Sport	665 000	650 140	675 000
Jeunesse + Sport, esa, Coach Development	95 000	61 468	78 500
Matériel et Prestations	26 000	34 000	52 000
Frais directs Prestataires	26 000	27 473	24 000
Manifestations de la Fédération	26 500	26 700	84 400
<b>Total Frais directs Prestataires</b>	<b>2 230 900</b>	<b>2 236 323</b>	<b>2 377 901</b>
<b>Charges administratives indirectes</b>			
Charges salariales et frais	525 000	527 000	489 919
Charges sociales	85 800	85 800	83 308
Autres charges du personnel	9 520	11 500	5 500
Prestations de tiers	-	-	11 000
<b>Charges de personnel</b>	<b>620 320</b>	<b>624 300</b>	<b>589 727</b>
Communication	69 500	78 700	52 000
Charges immobilières et locatives	20 000	20 000	20 000
Entretien, réparations, remplace Immo. corporelles	11 500	10 000	
Assurances des biens	3 000	3 000	3 000
Frais de licence	30 200	33 600	30 200
Maintenance informatique / TED	16 000	12 000	15 000
Frais de cotisation	17 000	11 500	11 500
Comptabilité, Révision, Conseil juridique	17 500	25 000	17 500
Charges d'exploitation diverses	84 300	84 300	72 300
<b>Autres charges d'exploitation</b>	<b>269 000</b>	<b>278 100</b>	<b>221 500</b>
<b>Total charges administratives indirectes</b>	<b>889 320</b>	<b>902 400</b>	<b>811 227</b>

## BUDGET 2025

avec Budget et Prévisionnel 2024 (in CHF)

Charges	Budget 2024	Forecast 2024	Budget 2025
Amortissements	10 500	10 500	11 500
Résultat financier	600	600	600
<b>Amortissements et Résultat financier</b>	<b>11 100</b>	<b>11 100</b>	<b>12 100</b>
Charges et produits exceptionnels	- 3 800	5 717	-
Impôts	500	500	500
<b>Total Résultat exceptionnel et Impôts</b>	<b>- 3 300</b>	<b>6 217</b>	<b>500</b>
<b>Total Autres charges</b>	<b>7 800</b>	<b>17 317</b>	<b>12 600</b>
<b>Résultat annuel avant affectation fonds</b>	<b>51 980</b>	<b>52 339</b>	<b>6 472</b>
Affectation du capital lié			
<b>Résultat annuel</b>	<b>51 980</b>	<b>52 339</b>	<b>6 472</b>
<b>Capital de l'association au 1er janvier</b>	<b>203 611</b>	<b>203 611</b>	<b>291 946</b>
+ bénéfice / - perte	51 980	52 339	6 472
<b>Capital de l'association au 31 décembre</b>	<b>255 591</b>	<b>255 949</b>	<b>298 418</b>

## COMMENTAIRES RELATIFS

### au Budget 2025

Pour l'année associative 2024, nous prévoyons un bénéfice de CHF 6 472. Ce résultat est important pour continuer à augmenter le capital librement disponible de la Fédération en direction de la valeur cible de CHF 300 000.

Les commentaires ci-dessous justifient les principales positions dans les différents groupes de comptes:

### PRODUITS

#### Cotisations des membres

Les calculs se basent sur les valeurs selon l'année associative 2024, après augmentation des cotisations..

#### Partenariats / Sponsoring

- CHF 32 000 résultent du Barter avec Skippers
- CHF 20 000 correspondent aux recettes prévues pour les SUI Sailing Awards 2024
- CHF 8 000 correspondent à la contribution de sponsoring pour le eSailing Championship 2025
- CHF 70 000 proviennent du partenariat avec AON et Allianz

#### Contributions du domaine public

Contributions de soutien versées par l'Office fédéral du sport à transférer, dont:

- CHF 90 000 Transfert pour les directions des disciplines J+S Voile et Planche à voile (dépenses correspondantes sous «Jeunesse + Sport» et «Charges salariales»)
- CHF 10 000 Recettes provenant des camps J+S à transférer à nos membres organisateurs (dépenses correspondantes sous «Jeunesse + Sport»)
- CHF 300 000 pour le fonctionnement des Centres Nationaux de Performance Lausanne/St. Moritz (CNP)
- CHF 150 000 pour le chef du sport de performance et le chef de la Relève (dépenses correspondantes sous «Sport de performance Elite» et «Sport de performance Relève»)
- CHF 279 000 Recettes à transférer aux organismes responsables de la PR (dépenses correspondantes sous «Promotion du sport»)
- CHF 22 500 Recettes versées par l'OFSP à transférer aux organisateurs de manifestations internationales de grande envergure (dépenses correspondantes sous «Promotion du sport»)

Reste: contributions affectées à l'exploitation du CNP et de la SST SA

## Contributions du domaine privé

Contributions de soutien versées par Swiss Olympic à transférer, dont:

- CHF 475 000 pour le Concept de Promotion du Sport de Performance (dépenses correspondantes sous «Sport de performance Elite» et «Sport de performance Relève»)
- CHF 200 000 pour le Head Coach Elite et le Head Coach Youth (dépenses correspondantes sous «Sport de performance Elite» et «Sport de performance Relève»).
- Recettes versées par Swiss Olympic à transférer aux organisateurs de manifestations internationales de grande envergure (dépenses correspondantes sous «Promotion du sport»)

Reste: contributions affectées au financement de projets spécifiques, à l'exploitation de Swiss Sailing et de la SST SA.

## Produits divers

CHF 9 000: Vente des nouvelles Règles de Course à la Voile 2025–2028 (dépenses d'acquisition sous «Matériel et Prestations»)

CHF 32 000: Barter Skippers (charge correspondante sous «Communication»)

CHF 45 000: Taxes de publicité en vertu du règlement 20 de World Sailing

CHF 45 000: Financements de projets:

- CHF 30 000: Sponsoring du projet «Foiling» (camps, initiatives, matériel)
- CHF 15 000: Partenariat vêtements

## CHARGES

### Projets

- CHF 2 000: Frais de fonctionnement annuels New Kids on the Water
- CHF 10 000: Impression des cartes dépliantes et mise en œuvre du projet «Swiss Sailing System» pour le sport de masse de la relève. CHF 3 500 supplémentaires pour le développement du projet pour le sport de masse des adultes.
- CHF 10 000: Projet «Inclusive Sailing»
- CHF 10 000 Projet «Coach the Coach»
- CHF 2 000 Projet «Youth Officials»
- CHF 10 000 «Projet Foiling» (camps, initiatives, matériel)

### Sport de performance Elite

- CHF 700 000: Transfert de la part des recettes à affectation spéciale de Swiss Olympic (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public» et «Contributions du domaine privé»)
- CHF 350 000: Transfert de la part des cotisations des membres à affectation spéciale de CHF 10 par tête + 1/3 de CHF 70 par tête (sans les juniors)

### Sport de performance Relève

- CHF 200 000: Transfert de la part des recettes à affectation spéciale de Swiss Olympic (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public» et «Contributions du domaine privé»)
- CHF 150 000: Transfert de la part des cotisations des membres à affectation spéciale de CHF 10 par tête + 1/3 de CHF 70 par tête (sans les juniors)

### Promotion du sport

- CHF 285 000: Frais d'exploitation des Centres Nationaux de Performance Lausanne/St. Moritz (CNP)
- CHF 279 000: Transfert des contributions de promotion aux organismes responsables (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public»)
- CHF 45 000: Transfert des contributions de soutien aux organisateurs de manifestations internationales de grande envergure (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public» et «Contributions du domaine privé»)
- CHF 30 000: Projet «Regional Support» et CHF 10 000 Projet «Class Support»
- CHF 10 000: Contributions aux cours pour les formations régionales des directeurs de course, juges, umpires et jaugeurs
- CHF 15 000: Participation aux frais du jury lors des championnats de Suisse selon décision de l'AG

### Jeunesse + Sport

- CHF 40 000: Transfert à l'ASEW de la part à affectation spéciale pour le responsable de la formation J+S Planche à voile (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public»)
- CHF 10 000: Transfert des contributions de soutien à affectation spéciale à nos membres organisateurs de camps J+S (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public»)
- CHF 5 000 pour l'engagement de spécialistes dans la formation J+S, CHF 7 500 pour l'initialisation du renouvellement des manuels J+S

### Matériel

- CHF 9 000: Acquisition des nouvelles Règles de Course à la Voile 2025–2028 (recettes correspondantes sous «Produits divers»)
- CHF 17 000: Give aways Championnats de Suisse et CHF 3 000 médailles
- CHF 3 000: Demi-modèles pour les clubs membres ayant un jubilé officiel au cours de l'année associative
- CHF 10 000 Vêtements d'équipe Département Racing, CHF 4 000 Vêtements d'équipe Département Youth, CHF 4 000 Vêtements d'équipe Experts J+S et CHF 2 000 Vêtements d'équipe CC, Direction, Bureau

### Frais des prestataires

- CHF 3000 Jaugeurs nationaux, CHF 2000 Participation d'officiels à l'EUROSAF Exchange Program et CHF 2000 Délégués nationaux aux championnats de Suisse
- CHF 4000 Délégués nationaux aux championnats de Suisse
- CHF 1500 Délégués nationaux aux championnats de Suisse
- CHF 2000 Séances de la commission des jaugeurs et CHF 1500 Séances de la commission Formation des Officiels

### Manifestations

- CHF 17500 pour les frais de l'Assemblée générale: CHF 12000 de location de salle et CHF 5000 de frais de repas
- CHF 40000 - Swiss Sailing Day: CHF 12000 de location de salle et CHF 5000 de frais de repas / SUI Sailing Awards: CHF 6000 de location de salle, CHF 10000 de frais de présentation et CHF 7000 de prix
- CHF 17700 - Frais Journée des Officiels: CHF 9000 de location de salle et CHF 3200 de frais de repas / Youth Conference: CHF 5500 de location de salle (frais de repas inclus)

### Charges salariales

- CHF 424500: 4,40 postes à plein temps, dont 2,25 postes à plein temps restent au secrétariat (après répartition entre les différents prestataires)
- CHF 23000: Un montant de CHF 6000 par chef de département est versé à titre de compensation annuelle (sans les salariés de SST)
- CHF 9000: Un montant de CHF 3000 est versé par membre de la Direction à titre d'allocation forfaitaire pour frais (sans les employés de SST)
- CHF 21000: Un montant de CHF 3000 est versé à chaque membre du Comité Central à titre d'allocation forfaitaire pour frais

### Autres charges de personnel

- CHF 2000 Repas de Noël du Comité Central, de la Direction et du Bureau
- CHF 500 Événement d'équipe du Bureau
- CHF 3000 Frais annexes de personnel

### Charges Communication

- CHF 9500: investissements et entretien du site Internet
- CHF 32000: Barter Skippers (produit comptabilisé sur le compte n° 3071)
- CHF 9000: Frais de traductions

### Frais de licence

- CHF 17000: Frais de licence Clubdesk
- CHF 10000: Frais de licence Manage2Sail
- CHF 3200: Frais de licence MS Teams, Office 365, Abacus, etc. pour l'exploitation de Swiss Sailing

### Assistance informatique / TED

- CHF 10000: Exploitation et développement de notre base de données sailingadmin.ch
- CHF 5000: Assistance générale informatique / TED

### Frais de cotisation

- CHF 8000: Frais de cotisation à World Sailing
- CHF 1000: Frais de cotisation à l'EUROSAF
- CHF 1000: Frais de cotisation à Swiss Olympic
- CHF 1000: Frais de cotisation Nature + Loisirs
- CHF 1000: Frais de cotisation à sportartenlehrer.ch

### Charges administratives

- CHF 15000: Prestations fiduciaires et comptabilité
- CHF 2500: Révision des comptes annuels
- CHF 7500: Conseil à la Fédération en matière de développement associatif (Fit for 2027ff.)

### Charges d'exploitation diverses

- CHF 18000: Frais d'impression des cartes de membres
- CHF 9000: Frais de port pour l'envoi des cartes de membres
- CHF 5500: Prestations de traduction
- CHF 32000: Correction de l'impôt préalable



Swiss Sailing  
Maison du Sport  
Talgut-Zentrum 27  
CH-3063 Ittigen

Tél. +41 31 359 72 66  
[admin@swiss-sailing.ch](mailto:admin@swiss-sailing.ch)  
[www.swiss-sailing.ch](http://www.swiss-sailing.ch)